L8542329 Rev. 10/06/00



APRICANCELLO SCORREVOLE ELETTROMECCANICO

**ELECTROMECHANICAL SLIDING GATE OPENER** 

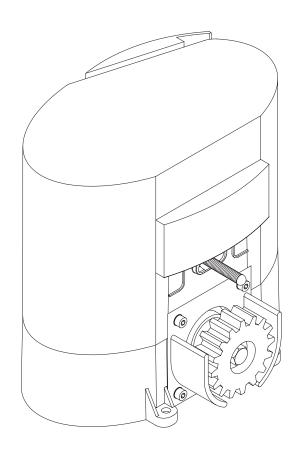
ELEKTROMECHANISCHE AUTOMATION FÜR SCHIEBEGITTER

AUTOMATISATION ÉLECTROMÉCANIQUE POUR GRILLES COULISSANTES

ABRECANCELA ELECTROMECANICO PARA CORREDERAS

**ELEKTROMECHANICZNY, POSUWOWY OTWIERACZ BRAM** 

**MS424** 



Libro istruzioni e catalogo ricambi

Operating instructions and spare parts catalogue

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Livret d'instructions et catalogue des pieces de rechange

Libro de instrucciones y catálogo de recambios

Książeczka z instrukcjami i katalog części wymiennych



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE SERRANDE ED AFFINI

# Herstellerklärung

# (gemäß EG-Richtlinie 98/37/EWG, Artikel 4.2 und Anhang II, sub B.)

## Verbot der Inbetriebnahme

Hersteller: Automatismi Benincà SpA.

Adresse: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

erklärt hiermit, daß: Antriebe für Schiebegittertore MS424.

- vorgesehen ist zum Einbau in eine Maschine oder mit anderen Maschinen zu einer Maschine im Sinne der Richtlinie 98/37/EWG, inklusive deren Änderunge, zusammengefügt werden soll;
- aus diesem Grunde nicht in allen Teilen den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht;
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:

Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.

Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

und erklärt des weiteren daß die Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis die Maschine oder Anlage, in welche diese Maschine eingebaut wird oder von welcher sie eine Komponente dasteilt, als Ganzes (d.h. inklusive der Maschine, für welche diese Erklärung ausgesteilt wurde) den Bestimmungen der Richtlinie 98/37/EWG sowie dem entsprechenden nationalen Reschtserlaß zur Umsetzung der Richtlinie in nationales Recht entspricht, und die entsprechende Konformitätserklärung ausgestellt ist.

Benincà Luigi, Responsabile legale. Sandrigo, 06/09/2006.

Declaration du fabricant (Directive 98/37/CEE, Article 4.2 et Annex II, Chapitre B) Interdiction de mise en service

Fabricant: Automatismi Benincà SpA.

Adresse: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Déclaire ci-apres que: l'automation pour grilles coulissantes MS424.

- est prévu pour être incorporé dans une machine ou être assemblé avec d'autres machines pour consituer une machine couverte par la norme 98/37/CEE, modifiée;
- n'est donc pas conforme en tout point aux dispositions de cette directive;
- est conforme aux dispositions des directives CEE suivantes:

Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.

Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

et déclare par ailleurs qu'il est interdit de mettre la machine en service avant que la machine dans laquelle elle sera incorporée ou dont elle constitue une parte ait été considerée et declarée conforme aux dispositions de la Directive 98/37/CEE et aux législations nationales la transposant, c'est-à-dire formant un ensemble incluant la machine concernée par la présente déclaration.

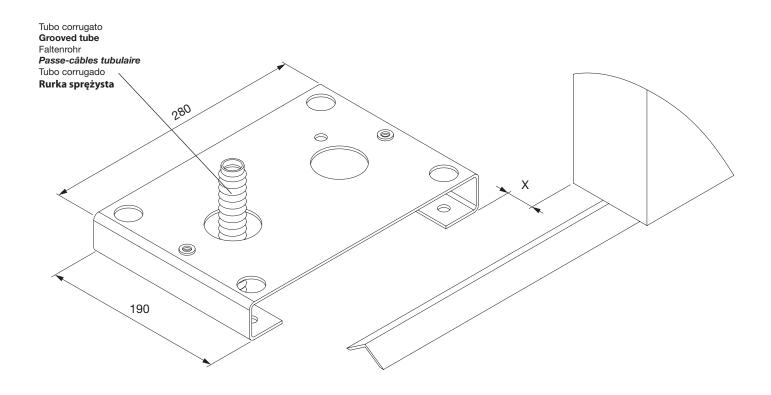
Senin Juji

Benincà Luigi, Responsabile legale. Sandrigo, 06/09/2006.

3

Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	Donnees technique	Datos técnicos	Dane techniczne	MS424
Alimentazione	Feed	Speisung	Alimentation	Alimentación	Zasilanie	230 Vac
Alimentazione motore	Motor feed	Motorspeisung	Alimentation moteur	Alimentación del motor	Zasilanie silnika	24 Vdc
Potenza assorbita	Absorbed power	Aufgenom. Leistung	Puissance absorbée	Consumo de potencia	Natężenie	100 W
Assorbimento rete	Mains absorption	Netzstromaufnahme	Absorption de réseau	Absorción de red	Pobór mocy prądu	0,5 A
Assorbimento motore	Motor consumption	Motorstromaufnahme	Absorption moteur	Absorción motor	Pobór mocy silnika	4 A
Coppia	Torque	Kräftepaar	Couple	Par	Moment obrotowy	25 Nm
Intermittenza di lavoro	Operating jogging	Betriebsintermittenz	Intermittence de travail	Intermitencia de trabajo	Rodzaj pracy	80% (1)
Grado di protezione	Protection class	Schutzklasse	Degré de protection	Grado de protección	Stopień ochrony	IP54
Classe di isolamento	Insulation class	Isolierklasse	Classe d'isolement	Clase de aislamiento	Klasa izolacji	Υ
Temp. funzionamento	Working temperature	Betriebstemperatur	Temp. fonctionnement	Temp. funcionamiento	Temp. podczas pracy	-20°C / +70°C
Rumorosità	Noise level	Geräuschentwicklung	Bruit	Ruido	Max. halas	<70 dB
Peso max. cancello	Max. gate weight	Gittersgewicht max.	Poids max. portail	Peso máx. de la cancela	Ciężar max. bramy	400kg
Velocità apertura	Opening speed	Öffnungsgeschwindigkeit	Vitesse d'ouverture	Velocidad de apertura	Prędkość otwieraia	13÷17m/min
Lubrificazione	Lubrication	Schmierung	Lubrification	Lubrificación	Smarowanie	Agip GR MU EP/2
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	Ciężar	10,25kg
Dimensioni	Dimensions	Masse	Dimensions	Dimensiones	Wymiary	195x270xH270mm
Sblocco	Built-in release	Interne Entsicherung	Déverrouillage inter.	Desbloqueo interior	Mech. odblokowujący:	(2)

- (1) Uso intensivo Intensive use Intensive Nutzung Usage intensif Uso intensivo Użytkowanie intensywne
- (2) Chiave personalizzata Customized key Spezialschlüssel Clé personnalisée Llave personalizada Klucz osobisty



 $X \approx 45$  per cremagliera in Fe 30x12

X≈ 50 per cremagliera in nylon

X≈ 45 for Fe 30x12 rack

X≈ 50 for nylon rack

 $X \approx 45$  für Zahnstange aus Stahl 30x12

X≈ 50 für Zahnstange aus Nylon

X≈ 45 pour cremaillére en acier 30x12

X≈ 50 pour cremaillére en nylon

X≈ 45 para cremallera Fe 30x12

X≈ 50 para cremallera de nylon

 $X \approx 45$  dla zębatki z Fe 30x12

X ≈ 50 dla zębatki z nylonu

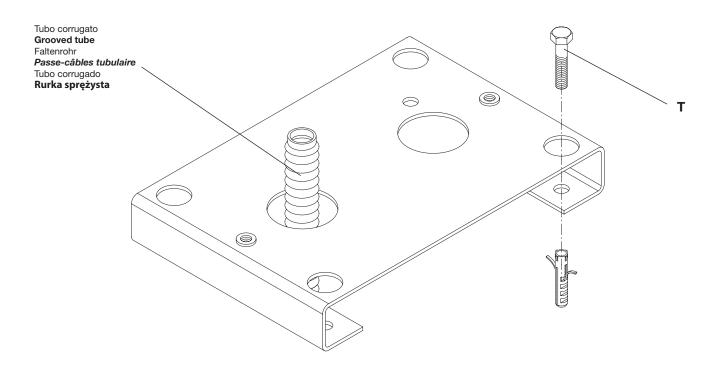
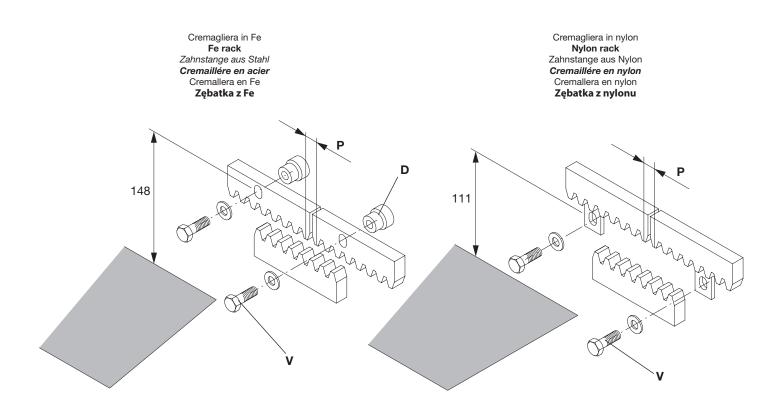


Fig.2



N.B.: Rispettare il passo Important: Keep the pitch Wichtig: Zahnteilung einhalten

*Important: Respecter le pas*NOTA: Respetar el paso **Uwaga: przestrzegać posuwu** 

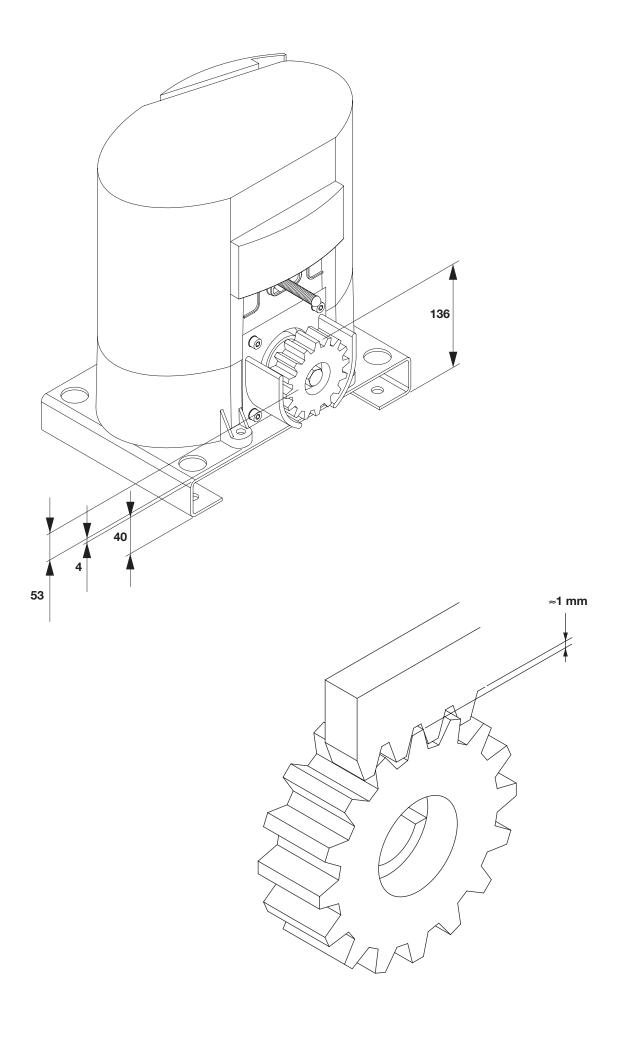
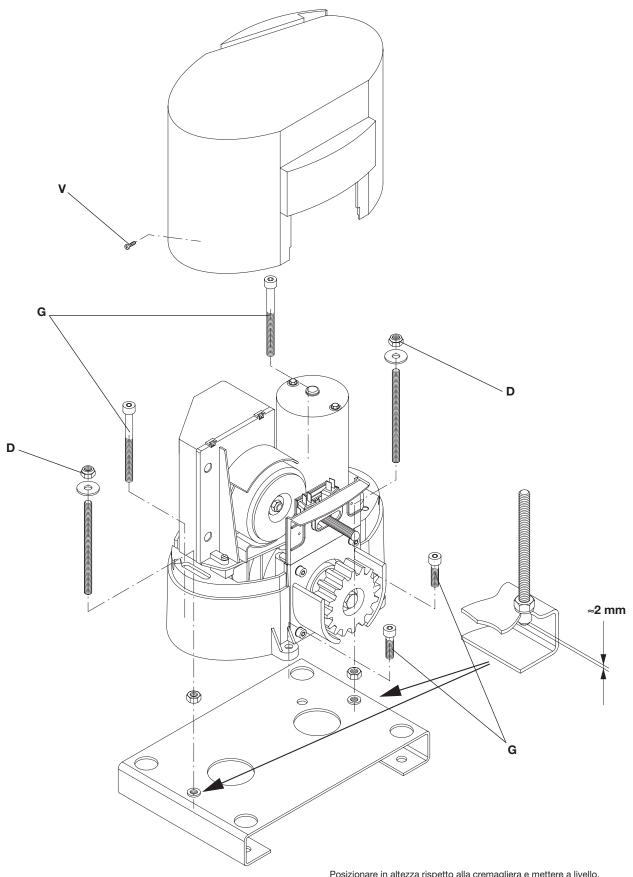


Fig.4



Posizionare in altezza rispetto alla cremagliera e mettere a livello.

Place higher than rack and level.

Senkrecht gegenüber der Zahnstange positionieren und ausrichten.

Réglage en hauteur par rapport à la cremaillère et mise en niveau horizontal.

Posicionar en altura con respecto a la cremallera y apretar.

Ustawić na wskazanej wysokości względem zębatki i w pozycji poziomej.

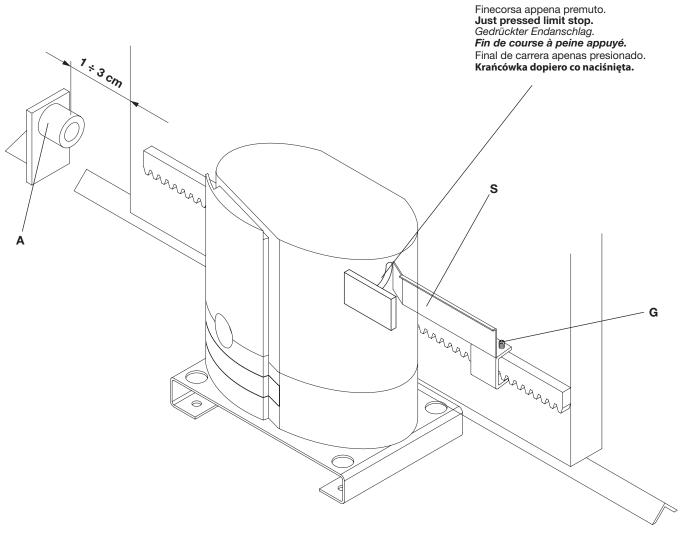


Fig.6

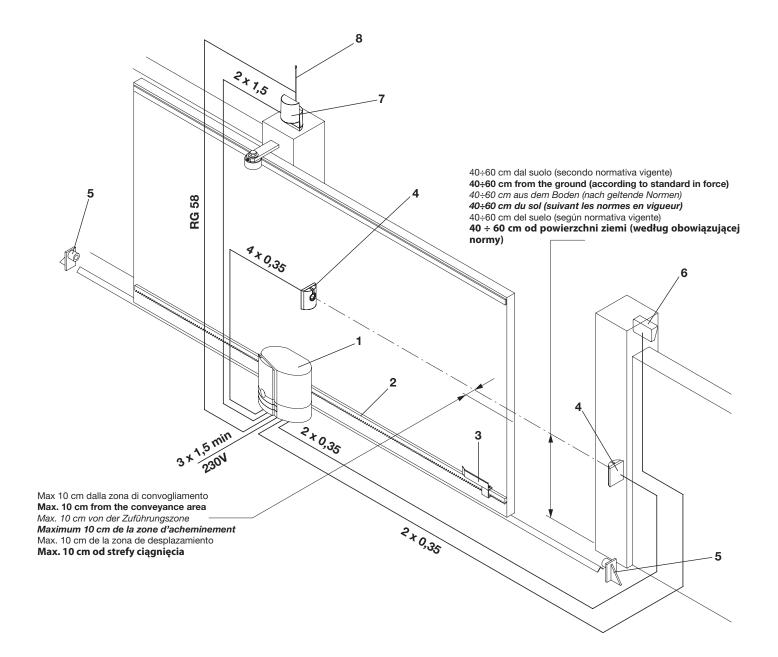
N.B.: La staffa del finecorsa deve essere posizionata in modo tale da permettere l'arresto del cancello senza che questo vada a sbattere contro l'arresto meccanico

N.b. The limit stop flask must be positioned to ensure that the gate stops without knocking against the mechanical stop.

Der Endanschlagtbügel muß so positioniert werden, daß die Sperre des Gitters ohne das Flattern des Schiebegitters gegen den Endschalter A erfolgen kann. N.B. L'étrier de fin de course doit être positionné de façon à pouvoir arrêter le portail, sans qu'il aille bûter sur le fin de course mécanique.

NOTA: La pletina del final de carrera debe ser colocada de tal forma que permita la parada de la cancela sin que ésta vaya a tocar con el tope mecánico.

Uwaga: Zaczep krańcówki musi być w pozycji takiej by możliwe było zatrzymanie bramy niedopuszczając do jej zderzenia z zaporą mechaniczną.



## Legenda:

- 1 Motoriduttore con centralina incorporata MS424
- 2 Cremagliera RI.M4P
- 3 Staffe dei finecorsa
- 4 Fotocellule FTC/FTM
- 5 Fermi meccanici
- 6 Selettore a chiave o tastiera digitale CH o ID.SCE
- 7 Lampeggiante LAMP24
- 8 Antenna AW/AE

## Legenda:

- 1 Ratio-motor complete with gear case MS424
- 2 Rack RI.M4P
- 3 Limit stop flasks
- 4 Photo-electric cells FTC/FTM
- 5 Mechanical stop
- 6 Key or digital keyboard selector CH or ID.SCE
- 7 Blinker LAMP24
- 8 Antenna AW/AE

## Zeichenerklärung:

- 1 Drehzahlminderer mit eingebauter Schaltanlage MS424
- 2 Zahnstange RI.M4P
- 3 Endschlagbügel
- 4 Fotozelle FTC/FTM
- 5 Mech. Endanschlag
- 6 Schlüssel-Selektor oder Digital-Tastatur CH oder ID.SCE
- 7 Blinklicht LAMP24
- 8 Antenne AW/AE

#### Légende:

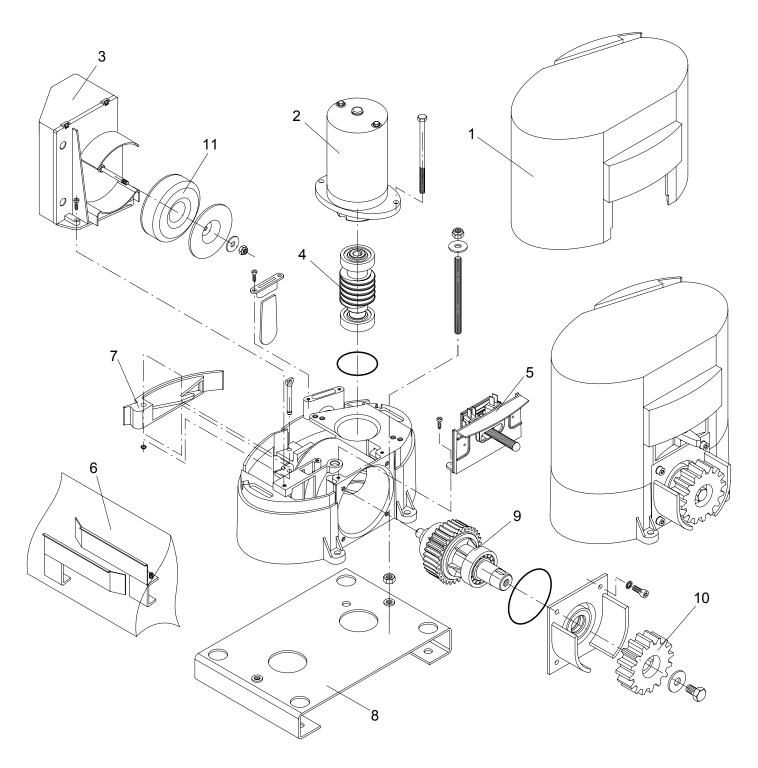
- 1 Motoréducteur avec circuit intégré MS424
- 2 Cremaillére RI.M4P
- 3 Etriers de fin de course
- 4 Photocellules FTC/FTM
- 5 Bûtée mécanique
- 6 Sélecteur à clef ou à clavier CH ou ID.SCE
- 7 Feu clignotant LAMP24
- 8 Antenne AW/AE

## Leyenda:

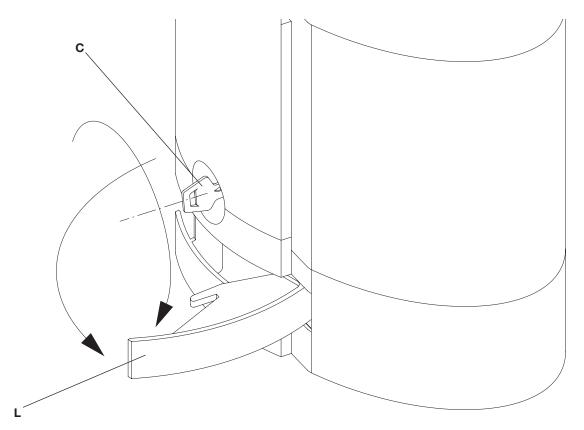
- 1 Motorreductor con centralita incorporada MS424
- 2 Cremallera RI.M4P
- 3 Pletinas de los finales de carrera
- 4 Fotocélulas FTC/FTM
- 5 Topes mecánicos
- 6 Selector a llave o teclado digital CH o ID.SCE
- 7 Relampagueador LAMP24
- 8 Antena AW/AE

# Objaśnienia:

- 1 Siłownik z wbudowaną centralką MS424
- 2 Zębatka RI.M4P
- 3 Zawieszki krańcowych wylączników posuwu
- 4 Fotokomórki FTC/FTM
- 5 Chwytaki mechaniczne
- 6 Przełącznik kluczowy lub panel sterujący CH lub ID.SCE
- 7 Światło migające LAMP24
- 8 Antena AW/AE



Pos.	Denomir	nazione - Descript	ion - Bezeichnung	g - Dénomination	- Denominación -	Określenie	Cod.
1	Carter	Cover	Deckel	Couvercle	Тара	Karter	9686900
2	Motore	Motor	Motor	Moteur	Motor	Silnika	9686359
3	Centrale	Elect. gearcase	Schaltanlage	Centrale électr.	Central	Centralka elektr.	9686350
4	Vite senza fine	Screw	Schraube	Vis sans fin	Tornillo sisn fin	Śruba dwustronna	9686353
5	Finecorsa	Limit stop	Endschalter	Fin de course	Final de carrera	Ogr. przesuwu	9686904
6	Blister	Blister	Blister	Blister	Blister	Blister	9686083
7	Leva di sblocco	Release lever	Hebel	Levier	Pal. de desbloq.	Dźwignia odrygl.	9686906
8	Piastra fondaz.	Foundat. plate	Fundamentplatte	Plaque fondat.	Placa de fundac.	Płyta podstawy	9686956
9	Albero uscita	Output shaft	Antriebszapfen	Arbre	Eje de salida	Wał wyjściowy	9686351
10	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Piñon	Koło zębate	9686032
11	Trasformatore	Transformer	Transformator	Trasformateur	Trasformador	Transformator	9686352



# Sicherheitsvorschriften

- Nicht im Öffnungsbereich verweilen.
- Kinder nicht mit den Steuerungen oder in der Nähe des Tores spielen lassen.
- Bei Funktionsausfällen nicht versuchen, den Schaden selber zu beheben, sondern den Techniker rufen.

# Manuelle Betätigung und Betätigung im Notfall

Um das Schiebegitter manuell zu betätigen, muß die Entriegelung wie folgt vorgenommen werden:

- Den Personalschlüssel einstecken und Uhrzeigersinn drehen; den Auslöser L ziehen.
- Um die normale Betätigung wieder einzustellen, den Auslöser L drucken und das Gitter manuell betätigen bis das Zahnrad eingekuppelt ist.

# Wartung

- Monatliche Kontrolle der manuellen Notentriegelung
- Es ist absolut untersagt, selbstständig Sonderwartung oder Reparaturen vorzunehmen, da Unfälle die Folge sein können; wenden Sie sich an den Techniker.
- Der Antrieb braucht keine ordentliche Unterhaltung aber es ist periodisch notwendig die Leistungsfähigkeit der Sicherheitsvorrichtungen und die andere Teile des Anlages zu prüfen. Sie könnten durch Abnutzung Gefaht hervorbringen.

# **Entsorgung**

Wird das Gerät außer Betrieb gesetzt, müssen die gültigen Gesetzesvorschriften zur differenzierten Entsorgung und Wiederverwendung der Einzelkomponenten, wie Metall, Plastik, Elektrokabel, usw., beachtet werden. Rufen Sie Ihren Installateur oder eine Entsorgungsfirma.

# **Achtung**

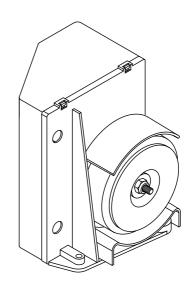
Alle Produkte BENINCA' wurden mit einem Versicherungsschein versehen, der alle eventuellen Schäden an Dingen oder Personen abdeckt, die durch Herstellungsdefekte hervorgerufen wurden, vorausgesetzt, das Gerät besitzt die Kennzeichnung EU und es wurden original BENINCA' Einzelkomponenten verwendet.

L8542328 Rev. 07/06/01



CENTRALE DI COMANDO
CONTROL UNIT
STEUEREINHEIT
CENTRALE DE COMMANDE
CENTRAL DE MANDO
CENTRALKA STEROWANIA

# CP.M24-RE



Libro istruzioni **Operating instructions** *Betriebsanleitung* 

Livret d'instructions

Manual de instrucciones

Książeczka z instrukcjami

UNAC

UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE, SERRANDE ED AFFINI Dichiarazione CE di conformità EC declaration of confirmity EG-Konformitatserklarung Déclaration CE de conformité
Declaracion CE de conformidad
Deklaracja UE o zgodności

Con la presente dichiariamo che il nostro prodotto
We hereby declare that our product
Hiermit erklaren wir, dass unser Produkt
Nous déclarons par la présente que notre produit
Por la presente declaramos que nuestro producto
Niniejszym oświadczamy że nasz produkt

#### CP.M24-RI / CP.M24-RE

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: complies with the following relevant provisions: folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht: correspond aux dispositions pertinentes suivantes: satisface las disposiciones pertinentes siguientes: zgodny jest z poniżej wyszczególnionymi rozporządzeniami:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CCE, 93/68/CEE)

EMC guidelines (89/336/EEC, 93/68/EEC) EMV-Richtlinie (89/336/EWG, 93/68/EWG)

Directive EMV (89/336/CCE, 93/68/CEE) (Compatibilité électromagnétique)

Reglamento de compatibilidad electromagnética (89/336/MCE, 93/68/MCE)

Wytyczna odnośnie zdolności współdziałania elektromagnetycznego (89/336/EWG, 93/68/EWG)

Norme armonizzate applicate in particolare: Applied harmonized standards, in particular: Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere: Normes harmonisée utilisées, notamment: Normas armonizadas utilizadas particularmente: Normy standard najczęściej stosowane:

EN 55022, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50082-1

Data/Firma

Direttiva sulla bassa tensione (73/23/CEE, 93/68/CEE) Low voltage guidelines (73/23/EEC, 93/68/EEC) Tiefe Spannung Richtlinie (73/23/EWG, 93/68/EWG) Directive bas voltage (73/23/CEE, 93/68/CEE) Reglamento de bajo Voltaje (73/23/MCE, 93/68/MCE) Wytyczna odnośnie niskiego napięcia (73/23/EWG, 93/68/EWG)

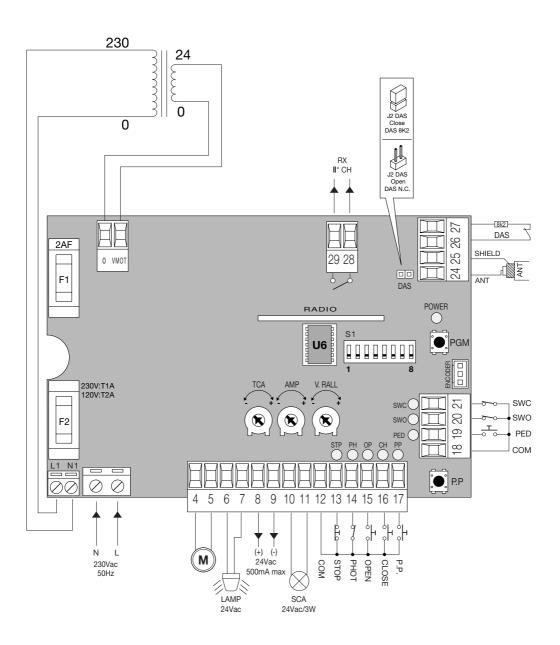
Norme armonizzate applicate in particolare:
Applied harmonized standards, in particular:
Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:
Normes harmonisée utilisées, notamment:
Normas armonizadas utilizadas particularmente:
Normy standard najczęściej stosowane:

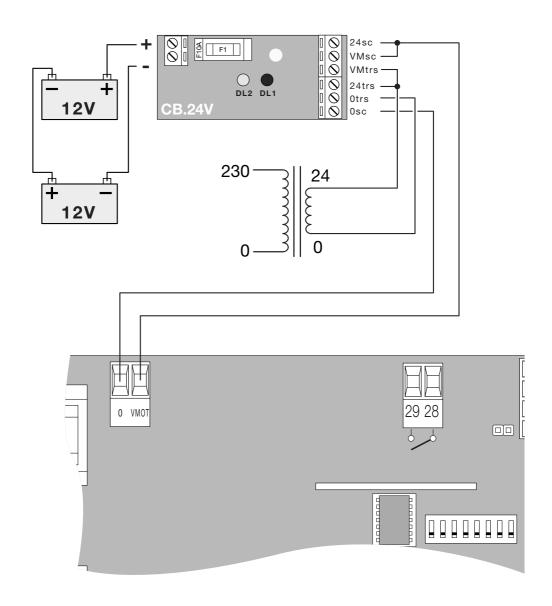
EN 60204-1, EN 60335-1

Data/Firma

**BENINCA®** 

Automatismi Benincà Srl Via Capitello, 45 36066 Sandrigo (VI) ITALIA





Collegamento scheda CB.24V (opzionale)
Connection to the CB.24V Card (optional)
Anschluss Karte CB.24V (option)
Branchement fiche CB.24V (optionnel)
Conexión tarjeta CB.24V (opcional)
Połączenie karty CB.24V (opcjonalna)

4

#### Steuerzentralen CP.M24-RE / CP.M24-RI

Steuerzentralen für Motoren 24Vdc mit einer Leistung bis 80W.

#### **ALLGEMEINE HINWEISE**

- a) Die Elektroinstallation und die Funktionslogik müssen den einschlägigen Normen entsprechen.
- b) Verschiedene Spannungen führende Leiter müssen physisch getrennt oder mit einer zusätzlichen Isolierung von mindestens 1 mm versehen sein.
- c) In der Nähe der Klemmen müssen die Leiter zusätzlich fixiert werden.
- d) Vor dem Zuschalten der Spannung alle Anschlüsse nochmals prüfen.
- e) Kontrollieren, ob die Dip-Switches wie gewünscht eingestellt sind.
- f) Die nicht verwendeten, normalerweise geschlossenen Eingänge müssen überbrückt werden.

#### FUNKTIONEN DER EIN-/AUSGÄNGE

Klemmen	Funktion	Beschreibung
1-2	Versorgung	Eingang 230Vac 50Hz (1-Nullleiter/2-Phase)
4-5	Motor 24Vdc	Anschluss an Motor 24Vdc
6-7	Blinkleuchte	Anschluss Blinkleuchte 24Vac 15W max.
8-9	24 Vac	Ausgang Zubehörspeisung 24Vac/0,5A max. ACHTUNG: Falls die Karte des Batterieladegeräts CB.24V installiert ist, weist der Ausgang (bei Ausfall der Netzversorgung) eine polarisierte Spannung von 24Vdc auf. Den korrekten Anschluss der Vorrichtungen kontrollieren (8:+24Vdc - 9:-24Vdc).
10-11	SCA	Ausgang 24 Vac für Kontrolllampe "Offenes Tor" 3W max.
12	COM	Gemeinsam für alle Steuereingänge
13	STOPP	Eingang Taste STOPP (Ruhekontakt)
14	РНОТ	Eingang für Anschluss der Sicherheitsvorrichtungen, Ruhekontakt (z.B. Photozellen) Während des Schließens: Bei Öffnen des Kontakts wird der Motor angehalten und seine Gangrichtung umgehend umgekehrt (Schließen). Beim Öffnen: Kann über den Dip-Schalter 5 konfiguriert werden.
15	OPEN	Eingang Taste ÖFFNEN (Arbeitskontakt)
16	CLOSE	Eingang Taste SCHLIESSEN (Arbeitskontakt)
17	Schrittschaltung	Eingang Taste Schrittschaltung (Arbeitskontakt)
18	COM	Gemeinsam für Endschalter.
19	PED	Eingang Taste Fußgänger (Arbeitskontakt).
20	SWO	Eingang Endschalter ÖFFNEN (Ruhekontakt).
21	SWC	Eingang Endschalter SCHLIESSEN (Ruhekontakt).
24-25	Antenne	Antennenanschluss Funkempfangsplatine zum Stecken (24-Signal/25-Schirm).
26-27	KONTAKTLEISTE	Eingang Kontakt Näherungsleiste Resistive Kontaktleiste: Jumper "DAS" geschlossen Mechanische Kontaktleiste: Jumper "DAS" geöffnet Das Einschalten der Flanke hält die Bewegung des Flügels an und schaltet ca. 3 sec. lang um. Bei Nichtverwendung der Leiste: Jumper "DAS" geöffnet und Brücke zwischen den Klemmen 26-27.
28-29	RX 2ch.	Ausgang zweiter Funkkanal. Kontakt N.O. spannungsfrei. Aktiv sowohl mit eingebautem Empfänger als auch mit einem steckbaren Zweikanal-Empfänger.
J2	Funkempfänger	Steckverbinder für 2-Kanal-Funkempfänger (Versionen "RE") Eingebauter Funkempfänger bei den Versionen "RI"

0-VMOT	Sekundärwicklung	Anschluss Sekundärwicklung Transformator
L1-N1	Primärwicklung	Anschluss Primärwicklung Transformator

#### **Funktion der Trimmer**

**TCA** Ermöglicht die Einstellung der automatischen Verschlusszeit, wenn mittels Dip-Switch Nr. 1 aktiviert. Die Einstellung reicht von min. 1s bis max. 90s

Regelt die Empfindlichkeit des Stromsensors, der der Hinderniserkennung beim Öffnen und

Schließen dient. Die Regelung muss den geltenden Vorschriften entsprechen.

Bei einer Hinderniserkennung schaltet die Vorrichtung auf Stop und schaltet circa 3 sec. lang um.

**V RALL** Nur mit Dip-Schalter 7 auf Off aktiv. Regelt die Geschwindigkeit während der Phase der

Geschwindigkeitsabnahme. Die Einstellung variiert zwischen einem Minimum von 20% und einem Maximum von 60%

#### Funktion der Dip-Switches

DIP 1 "TCA" Aktiviert oder deaktiviert das automatische Schließen.

der über den DIP3 eingestellten Geschwindigkeit.

Off: Automatisches Schließen deaktiviert On: Automatisches Schließen aktiviert

Aktiviert oder deaktiviert das Vorwarnblinken. DIP 2 "PRELAM."

> Off: Vorwarnblinken deaktiviert. On: Vorwarnblinken aktiviert.

Die Blinkleuchte schaltet sich 3s vor Anlaufen des Motors ein.

DIP 3 "VEL. RID." Aktiviert oder deaktiviert die Funktion "Verringerte Geschwindigkeit"

> Off: Betrieb bei Standardgeschwindigkeit. On: Betrieb bei verringerter Geschwindigkeit.

DIP 4 "P.P. Mod" Wählt den Funktionsmodus "Taste P.P." (Schrittschaltung) und des Senders.

> Off: Funktion: ÖFENEN > STOPP > SCHLIESSEN > STOPP > On: Funktion: ÖFENEN > SCHLIESSEN > ÖFENEN >

DIP 5 "PHOT" Wählt den Betriebsmodus der Lichtschranken beim Öffnen.

Off: Lichtschranken beim Öffnen aktiv; wird ein Hindernis erkannt, hält die

Bewegung bis zur Entsicherung an.

On: Lichtschranken beim Öffnen deaktiviert.

DIP 6 "BLI" Aktiviert oder deaktiviert den Eingang PP beim Öffnen.

Off: Beim Öffnen werden alle Steuerungen wie üblich durchgeführt.

On: Beim Öffnen ist der Eingang P.P deaktiviert und daher auch die Steuerungen

die an die Fernbedienung gesendet werden. Die anderen Eingänge bleiben jedoch aktiv.

DIP 7 "Encoder" Aktiviert oder deaktiviert den optischen Sensor Encoder.

> Off: Encoder freigegeben. On: Encoder nicht freigegeben.

DIP 8 "Radio" Nur für Versionen "RI". Aktiviert oder deaktiviert die Sender mit programmierbarem

Code

Off: Empfänger für Sender mit variablem (Rolling-Code) und programmierbarem

(Selbstlernung und Dip-Switch) Code aktiviert.

On: Funkempfänger ausschließlich für Sender mit variablem Code aktiviert (Rolling-Code).

#### Optischer Sensor (Encoder) aktivieren oder deaktivieren

#### Mit DIP 7 auf OFF:

- ist der optische Sensor aktiviert
- die Geschwindigkeitsabnahme beim Öffnen und Schließen ist aktiv und wird automatisch von der Zentrale verwaltet. Aus diesem Grund erfolgt das erstmalige Öffnen und Schließen bei verringerter Geschwindigkeit, weil die Vorrichtung somit den Hub des Flügels lernt. Nachdem der Hub gespeichert worden ist, verwaltet die Zentrale die Geschwindigkeitsabnahme beim Öffnen und Schließen automatisch.

**AMP** 

Die Geschwindigkeit des Motors während der Geschwindigkeitsabnahme kann über den Trimmer V.RALL geregelt werden.

Diese Selbstlernfunktion wird auch im Falle eines Stromausfalls vorgenommen.

#### Mit DIP 7 auf ON:

- ist der optische Sensor deaktiviert
- kommt es zu keiner Geschwindigkeitsabnahme.
- Wir empfehlen die Geschwindigkeit des Flügels über den DIP3 auf ON zu verringern.

#### LEDs zur Diagnose

Die Zentrale ist mit einer Reihe von LEDs für die Selbstdiagnose ausgestattet, welche die Kontrolle aller Funktionen ermöglichen:

LED POWER Blinkt, um anzuzeigen, dass die Netzversorgung zugeschaltet ist

LED STOPP Schaltet sich bei Drücken der Taste STOPP aus

LED PHOT Schaltet sich bei nicht gefluchteten Photozellen oder bei Vorliegen von Hindernissen aus

LED **OPN** Schaltet sich bei Drücken der Taste OPEN ein LED **CH** Schaltet sich bei Drücken der Taste CLOSE ein

LED **PP** Schaltet sich bei Drücken der Taste PP (Schrittschaltung) ein

LED **PED** Schaltet sich bei Drücken der Taste Fußgänger ein

LED **SWO** Schaltet sich bei Auslösen des Endschalters für Öffnen SWO aus LED **SWC** Schaltet sich bei Auslösen des Endschalters für Schließen SWC aus

Außerdem führt die Zentrale vor jedem Manöver eine Funktionskontrolle durch. Sofern diese Kontrolle nicht positiv ausfällt, wird der Motor angehalten und die LED für Power weist durch schnelles Blinken auf die Anomalie hin.

#### Konfiguration des eingebauten Empfängers (nur Versionen "RI")

Die Zentrale ist mit einem eingebauten Funkmodul für den Empfang von Fernbedienungen mit fixem oder variablem Code (siehe Funktionen Dip-Switch 8), bei einer Frequenz von 433.92MHz ausgestattet.

Um eine Fernbedienung benutzen zu können, muss diese zunächst programmiert werden. Das Speicherverfahren wird nachstehend beschrieben. Die Vorrichtung kann bis zu 64 verschiedene Codes speichern.

#### Speichern eines neuen Senders mit Aktivierung der Funktion P.P. (Schrittschaltung)

- 1 Mal die Taste PGM 1s lang drücken, die LED für Power beginnt mit Abständen von 1s zu blinken.
- Innerhalb von 10s die Taste des Senders drücken, die mit der Funktion P.P. belegt werden soll.

Um den Programmierungsmodus zu verlassen, 10s abwarten oder die Taste PGM 1s lang drücken, die LED für Power blinkt erneut normal mit Abständen von 3s.

#### Speicherung eines neuen Sendegeräts mit Aktivierung des Ausgangs des 2. Funkkanals

- 2 Mal die Taste PGM jedes Mal 2 Sekunden lang drücken, die Leuchte Power leuchtet fest.
- Innerhalb von 10 sec. die Taste des Sendegeräts drücken, das mit der Funktion 2. Funkkanal gespeichert werden soll.

Um die Programmierung abzubrechen, 10 sec. warten oder die Taste PGM 2 Sekunden lang drücken; die Leuchte Power blinkt wieder wie üblich.

#### Löschen aller Sender aus dem Speicher

- Die Taste PGM 15s lang gedrückt halten, die LED für Power beginnt schnell zu blinken und geht nach abgeschlossenem Löschen aus.
- Nun die Taste PGM loslassen; der Speicher wurde gelöscht und die LED für Power blinkt wieder normal mit Abständen von 3s.

#### NB:

Die Sender werden in einem EPROM-Speicher (U6) gespeichert, der ausgebaut und gegebenenfalls in eine neue Zentrale eingebaut werden kann. Aus Sicherheitsgründen können die Sender nicht während des Öffnens/Schließens des Motors gespeichert werden.

Wenn nach Zugriff auf das Speicherverfahren der Sender die LED für Power lange blinkt und dann ausgeht, bedeutet dies, dass der Speicher des Senders voll ist und keine weiteren Sender eingespeichert werden können, oder dass der Sender nicht kompatibel ist.